

Delvotest[®] Inkubator

Instrukcja obsługi

Wersja 1.0



Przedmowa

Dziękujemy za zakup naszego produktu: Delvotest[®] Inkubator. Ten podręcznik przeznaczony dla użytkowników i zawiera informacje oraz wskazówki funkcjonowania inkubatora. W celu prawidłowego korzystania z inkubatora należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia przed jego pierwszym uruchomieniem.

Otwierając sprawdź

Proszę sprawdzić urządzenie i zasilacz podczas pierwszego otwarcia opakowania. Jeśli stwierdzicie Państwo, że jest coś niewłaściwego z przyrządem i / lub z zasilaczem to proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem DSM w celu zapewnienia wsparcia.

Zawartość

1. Wprowadzenie.....	1
1.1 Zawartość opakowania	1
1.2 Opis produktu	1
1.3 Dane techniczne	2
2. Środki bezpieczeństwa	3
3. Instrukcja czyszczenia	3
4. Podręcznik obsługi.....	3
4.1 Instalacja urządzenia	3
4.2 Jak wybrać program	4
4.3 Jak wybrać program	4
4.4 Ustawianie programu Pr A oraz Pr b	5
4.5 Ustawianie programu Pr C oraz Pr d	6
4.6 Ustawianie programu Pr E	7
5. Usuwanie usterek	8
Aneks 1. Zaprogramowane ustawienia	9

1. Wprowadzenie

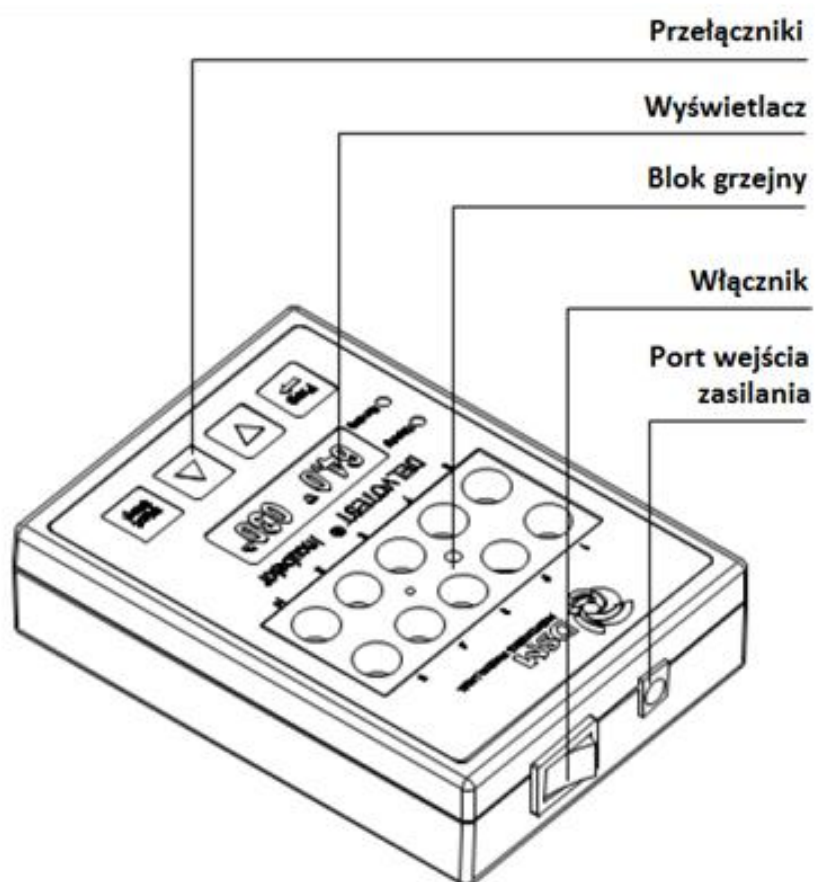
Delvotest[®] Inkubator przeznaczony jest do stosowania z szeroką gamą testów przeznaczonych do wykrywania antybiotyków w tym szybkiego testu BLF.

Przed użyciem tego inkubatora po raz pierwszy, przeczytaj całą instrukcję obsługi.

1.1 Zawartość opakowania

Nr	Pozycja	Typ	Ilość
1	Delvotest [®] Inkubator	MiniS	1
2	Zasilacz (multi wtyczka)	DC12V 18W	1
3	Instrukcja		1

1.2 Opis produktu



1.3 Dane techniczne

Model	MiniS
Wymiary	99×135×34 mm
Waga	0.5 kg
Zasilanie	DC12V
Power	15 W
Średni pobór mocy	5 W
Adapter (multi wtyczka)	DC12V 18 W
Gniazdo do zapalniczki - wtyk dostępny na zamówienie (12 / 24V)	
Zakres temperatur	+5 °C ~ 80 °C
Dokładność temperatury	≤ 0.5 °C
Dokładność wskazań	0.1 °C
Czas nagrzewania (od 20°C do 80°C)	≤ 20 min
Temperatura otoczenia	5 °C ~ 35 °C
Przedział czasowy	1 h ~ 999 h 1 min ~ 999 min 1 sec ~ 999 sec (opcjonalnie)
Sygnał dźwiękowy po zakończeniu programu	

2. Środki bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do pracy.



Ten produkt powinien być stosowany wewnątrz pomieszczenia, na równej powierzchni.



Użytkownik nie powinien otwierać lub naprawiać urządzenia samodzielnie. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem DSM.



Urządzenie powinno być stosowane w miejscu, gdzie temperatura wynosi od 5°C (40°F) do 35°C (100°F). Nie należy umieszczać go w pobliżu otwartego okna lub w miejscu nasłonecznionym. Miejsce nie może również zawierać gazów korozyjnych lub być w pobliżu silnego pola magnetycznego. Nie należy umieszczać urządzenia w pomieszczeniu wilgotnym i / lub zakurzonym. Inkubator nie powinien być używany w pomieszczeniu, w którym przechowywane są antybiotyki.



Po zakończeniu pracy należy wyłączyć Inkubator. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy, wówczas czas należy wyciągnąć wtyczkę z kontaktu i zabezpieczyć inkubator przed zakurzeniem.

3. Instrukcja czyszczenia

Wyłączyć zasilanie podczas czyszczenia urządzenia.

Jeśli urządzenie jest brudne, należy wyczyścić je suchą szmatką.

Studzienki w bloku należy czyścić suchą ściereczką lub chusteczką. Nie wolno używać wody ani innych płynów.

4. Podręcznik obsługi

4.1 Instalacja urządzenia

- 1) Umieścić inkubator na równej i poziomej powierzchni.
- 2) Włożyć przewód zasilacza do portu wejścia urządzenia a wtyczkę do kontaktu (100 ~ 240V).
- 3) Włącznik główny znajduje się z tyłu urządzenia. Należy nacisnąć przycisk "I", aby włączyć urządzenie lub przycisk "O", aby je wyłączyć.
- 4) Inkubator nagrzewa się do ostatnio ustawionej temperatury, przy pierwszym użyciu jest to wstępnie ustawiona temperatura na 64 °C. Zielone światło obok napisu "Ogrzewanie" zacznie migać, gdy osiągnie zadaną temperaturę, co zwykle trwa około 10-15 minut. Po osiągnięciu zadanej temperatury lampka przestanie migać i zmieni kolor na zielony. Proszę zignorować wyświetlany czas.

4.1 Jak wybrać program

Urządzenie posiada pięć programów: Pr A, Pr b, Pr C, Pr d, Pr E.

- **Pr A** ma jeden tryb, który informuje sygnałem dźwiękowym po osiągnięciu ustawionego czasu. Operator ustawia temperaturę i czas. Po uruchomieniu Pr A, temperatura pozostanie na ustalonym poziomie.

- **Pr b** ma jeden tryb, który informuje sygnałem dźwiękowym po osiągnięciu ustawionego czasu. Operator ustawia temperaturę i czas. Po zakończeniu Pr b, ogrzewanie zatrzyma się po osiągnięciu zadanej temperatury i inkubator ostygnie do temperatury pokojowej.

- **Pr C** ma dwa tryby. Dla każdego trybu operator ustawia temperaturę i czas. Podczas uruchamiania Pr C, pierwszy zegar rozpocznie działanie. Po zakończeniu tego czasu, urządzenie automatycznie uruchomi drugi stoper. Po zakończeniu działania drugiego stopera, urządzenie będzie utrzymywało zadaną temperaturę w drugim trybie ustawienia.

- **Pr d** ma dwa tryby. Dla każdego trybu operator ustawia temperaturę i czas. Podczas uruchamiania Pr d, pierwszy zegar zacznie pracę. Pod koniec tego czasu, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Operator musi ręcznie uruchomić licznik czasu. Po zakończeniu drugiego czasu, urządzenie utrzyma zadaną temperaturę w drugim trybie.

- **Pr E** posiada pięć trybów (P1, P2, P3, P4 i P5). Dla wszystkich tych trybów operator ustala temperaturę i czas. Temperatura wszystkich trybów będzie taka sama. Czas jest mierzony w godzinach i może być różny. P1, P2, P3, P4 i P5 mogą pracować niezależnie od siebie.

4.3 Jak wybrać program

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Prog. (➔)" i "▼" na 10 sekund, aby mieć możliwość wyboru programu.
- 2) Naciśnij przycisk "▲" lub "▼", aby wybrać żądany program.
- 3) Naciśnij przycisk "Start / Stop", aby potwierdzić i wyjść z tego trybu.

4.4 Ustawianie programu Pr A oraz Pr b

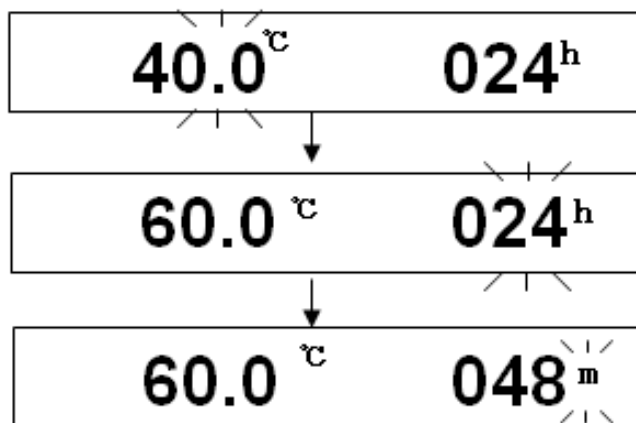
Po wybraniu Pr A / Pr b, wykonaj następujące kroki.

Po upływie 5 sekund od uruchomienia, urządzenie wyjdzie z trybu ustawień.

Jeśli etap 2, 3 i / lub 4, nie został jeszcze w pełni gotowy, zacznij od punktu 1 ponownie.

Każdy program może być anulowany podczas pracy, naciskając przycisk "Start / Stop" na 3 sekundy.

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Prog. (➡)" na 3 sekundy, aby ustawić parametry.
- 2) Opcja temperatury będzie migać. Ustaw temperaturę, naciskając "▲" lub "▼".
Potwierdź temperaturę wciskając "Prog. (➡)".
- 3) Opcja czasu będzie migać. Ustaw czas, przez naciśnięcie "▲" lub "▼".
Potwierdź czas naciskając "Prog. (➡)".
- 4) Opcja jednostki czasu będzie migać. Ustaw jednostkę czasu, przez naciśnięcie "▲" lub "▼".
- 5) Odczekaj 5 sekund i urządzenie automatycznie potwierdzi ustawienia.
Wyświetlacz przestanie migać.
- 6) Poczekaj aż urządzenie osiągnie temperaturę ustawioną w kroku 2.
- 7) Naciśnij przycisk "Start / Stop", aby uruchomić program. Zielone światło obok "Running" zaświeci się. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy program zakończy się, wówczas zielone światło obok "Running" zgaśnie.



4.5 Ustawianie programu Pr C oraz Pr d

Po wybraniu Pr C / Pr d, wykonaj następujące kroki.

Po upływie 5 sekund od uruchomienia, urządzenie wyjdzie z trybu ustawień. Jeśli etap 2, 3, 4, 5, 6 i / lub 7 nie zostały jeszcze w pełni gotowe, zacznij od punktu 1 ponownie.

Tryb 1 jest identyfikowany z czarnym kwadratem wyświetlanym w prawym górnym rogu.

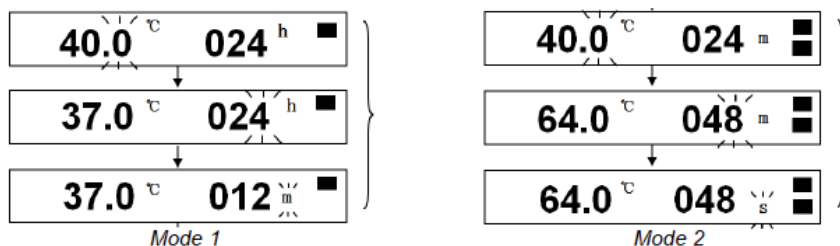
Tryb 2 jest identyfikowany z 2 czarnymi kwadratami wyświetlanymi w prawym górnym rogu.

Każdy program może być anulowany podczas pracy, naciskając przycisk "Start / Stop" na 3 sekundy.

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Prog. (➡)" na 3 sekundy, aby ustawić parametry.
- 2) Tryb 1- opcja temperatury będzie migać. Ustaw temperaturę, naciskając "▲" lub "▼".
Potwierdź temperaturę Tryb 1, naciskając "Prog. (➡)".
- 3) Tryb 1- opcja czasu będzie migać. Ustaw czas, przez naciśnięcie "▲" lub "▼".
Potwierdź czas trybu 1, naciskając "Prog. (➡)".
- 4) Tryb 1 - jednostka czasu w trybie będzie migać. Ustaw jednostkę czasu w trybie 1, przez naciśnięcie "▲" lub "▼". Potwierdź jednostkę czasu trybu 1 naciskając "Prog. ▲" lub "▼".
- 5) Tryb 2 opcji temperatury będzie migać. Ustaw temperaturę, naciskając "▲" lub "▼".
Potwierdź temperaturę trybu 2 naciskając "Prog. (➡)".
- 6) Tryb 2 opcji czasu będzie migać. Ustaw czas trybu 2, naciskając "▲" lub "▼".
Potwierdź czas trybu 2 naciskając "Prog. (➡)".
- 7) Tryb 2 w jednostce czasu będzie migać.
Ustaw jednostkę czasu w trybie 2, naciskając "▲" lub "▼".
- 8) Odczekaj 5 sekund i urządzenie automatycznie potwierdzi ustawienia.
Wyświetlacz przestanie migać i pokaże ustawienia trybu 1.
- 9) Poczekaj aż urządzenie osiągnie temperaturę ustawioną w kroku 2.
- 10) Naciśnij przycisk "Start / Stop", aby uruchomić program.
Zielone światło obok "Running" zaświeci się.

Dla programu Pr C urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy program się zakończy i wówczas zielone światło obok "Running" zgaśnie.

Dla Pr d, urządzenie będzie generować sygnał po zakończeniu pracy w trybie 1, wyświetlając "go on". Naciśnij przycisk "Start / Stop", aby wyłączyć sygnał dźwiękowy. Naciśnij ponownie przycisk "Start / Stop", aby uruchomić urządzenie w trybie 2. Urządzenie zasygnalizuje ponownie dźwiękiem, gdy tryb 2 dobiegnie końca. Program zakończy działanie, gdy zielone światło obok "Running" zgaśnie.



4.6 Ustawianie programu Pr E

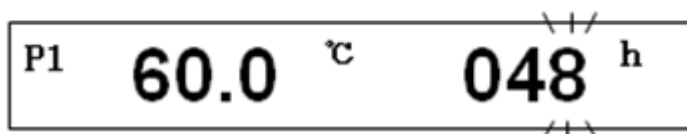
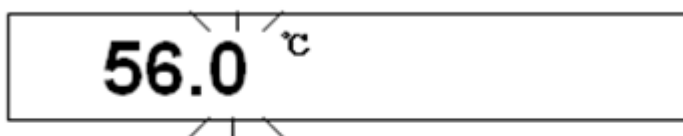
Po wybraniu Pr E, wykonaj następujące kroki.

Po upływie 5 sekund od uruchomienia, urządzenie wyjdzie z trybu ustawień. Jeśli etap 2, 3 i / lub 4, nie został jeszcze w pełni gotowy, zacznij od punktu 1 ponownie.

Tryby P1 / P2 / P3 / P4 / P5 są identyfikowane przez wyświetlenie w lewym górnym rogu.

Każdy program może być anulowany podczas pracy, naciskając przycisk "Start / Stop" na 3 sekundy.

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Prog. (➡)" w 3 sekundy, aby ustawić parametry.
- 2) Opcja temperatury będzie migać. Ustaw temperaturę, naciskając "▲" lub "▼". Po 5 sekundach urządzenie automatycznie potwierdzi wybraną temperaturę. Wyświetlacz przestanie migać.
- 3) Teraz można ustawić czas dla każdego trybu. Opcja czasu nie będzie migać. Wybierz tryb, naciskając przycisk "Prog. (➡)".
- 4) Ustaw czas, przez naciśnięcie "▲" lub "▼", opcja czasu będzie potwierdzona teraz miganiem. Po 5 sek. urządzenie automatycznie potwierdzi wybrany czas i wyświetlacz przestanie migać.
- 5) Krok 3 i 4 muszą być powtórzone, aby ustawić wszystkie pięć trybów.
- 6) Wybierz tryb, w którym chcesz uruchomić urządzenie wciskając przycisk "Prog. (➡)", aż do momentu uzyskaniażądanego trybu pokazano w lewym górnym rogu.
- 7) Poczekaj na urządzeniu do osiągnięcia temperaturę ustawioną w kroku 2.
- 8) Naciśnij przycisk "Start / Stop", aby uruchomić urządzenie wybranym w trybie, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i zielone światło obok "Running". Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy kończy się wybrany tryb. Zielone światło obok "Running" zgaśnie.



5. Usuwanie usterek

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak wyświetlania	Brak połączenia z zasilaniem. Błąd sterownika.	Podłącz zasilacz. Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem DSM i poproś o pomoc.
"Er1" z alarmem na wyświetlaczu	Czujnik obwodu uszkodzony.	Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem DSM i poproś o pomoc.
"Er2" z alarmem na wyświetlaczu	Zwarcie czujnika.	Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem DSM i poproś o pomoc.
"Er4" z alarmem na wyświetlaczu	Alarm wysokiej temperatury – przegrzanie.	Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem DSM i poproś o pomoc.
Brak ogrzewania bloku	Błąd grzałki.	Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem DSM i poproś o pomoc.
Naciśnij nieważne	Awaria klawiatury.	Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem DSM i poproś o pomoc.

Aneks 1. Zaprogramowane ustawienia

Delvotest[®] BLF 1-stopniowy (szybki test)

Program: **Pr A**

Temperatura: 64°C

Czas: 7 minut

Delvotest[®] T (test o szerokim spektrum wykrywania)

Program: **Pr b**

Temperatura: 64°C

Czas: 3 godziny 15 minut

Delvotest[®] BLF 2-stopniowy (szybki test)

Program: **Pr d**

Temperatura 1-stopień: 64°C

Temperatura 2-stopień: 64°C

Czas: 2 minuty

Czas: 3 minuty

Mimo zachowania należytej dbałości zawartość niniejszego dokumentu nie jest objęta gwarancją dokładności, aktualności ani kompletności informacji. Zawartość niniejszego dokumentu może ulec zmianie bez ostrzeżenia. Dokument ten jest poza kontrolą i nie ulega natychmiastowej aktualizacji w razie zmian. W celu uzyskania najświeższej wersji niniejszego dokumentu lub dodatkowych informacji prosimy o kontakt.

DSM Food Specialties B.V.
P.O. Box 1
2600 MA Delft
The Netherlands

info.food@dsm.com
www.dsm.com

Zmieniono: 22/08/14